

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 659/2007**ze dne 14. června 2007****o otevření a správě dovozních celních kvót pro nejatečné býky, nejatečné krávy a nejatečné jalovice některých alpských a horských plemen**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 32 odst. 1 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V rámci Světové obchodní organizace se Společenství zavázalo otevřít roční dovozní celní kvóty na nejatečné býky, nejatečné krávy a nejatečné jalovice některých alpských a horských plemen.
- (2) Každoročně je nezbytné stanovit podrobná pravidla pro otevření a správu těchto dovozních celních kvót na období od 1. července do 30. června následujícího roku.
- (3) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 by měl dovoz do Společenství podléhat dovozním licencím. Je však vhodné tyto dovozní celní kvóty spravovat nejprve prostřednictvím přidělení dovozních práv, a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí⁽²⁾. Hospodářské subjekty, které získaly dovozní práva, by tak měly možnost během kvótového období s ohledem na své aktuální obchodní toky rozhodnout, kdy chtějí podat žádost o dovozní licence. Nařízením (ES) č. 1301/2006 se v každém případě omezuje doba platnosti licencí do posledního dne období dovozní celní kvóty.

(4) Je třeba stanovit pravidla pro předkládání žádostí a určit údaje, které je třeba v žádostech a licencích uvést, případně doplněním nebo odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80⁽³⁾ a nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽⁴⁾.

(5) Nařízení (ES) č. 1301/2006 stanoví zejména podrobná pravidla týkající se žádostí o dovozní práva, postavení žadatelů a vydávání dovozních licencí. Ustanovení uvedeného nařízení by se měla používat ode dne 1. července 2007 na dovozní licence vydané podle tohoto nařízení, aniž jsou dotčeny další podmínky stanovené tímto nařízením.

(6) Aby se zabránilo spekulacím, je třeba množství dostupná v rámci dovozních celních kvót zpřístupnit hospodářským subjektům, které jsou schopny prokázat, že se skutečně podílejí významnou měrou na dovozu ze třetích zemí. Aby se tedy zajistila efektivní správa, je třeba, aby dotčené hospodářské subjekty dovezly alespoň 25 kusů zvířat během každého ze dvou referenčních období uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006, pokud zásilku 25 kusů zvířat lze považovat za schůdnou z obchodního hlediska. Ze správních důvodů je pak třeba členským státům umožnit, aby přijímaly ověřené kopie dokumentů, které prokazují provozování obchodu s třetími zeměmi.

(7) Kromě toho je třeba stanovit jistotu na dovozní práva. Dovozní licence by neměly být přenosné a měly by se hospodářským subjektům vydávat pouze na množství, na něž jim byla přidělena dovozní práva.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽³⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 586/2007 (Úř. věst. L 139, 31.5.2007, s. 5).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

(8) S cílem zajistit, aby každý hospodářský subjekt požádal o dovozní licenci pro všechna přidělená dovozní práva, měla by s ohledem na jistotu na dovozní práva taková žádost představovat zásadní požadavek ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty ⁽¹⁾.

(9) Článek 82 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾, stanoví celní dohled nad zbožím propuštěným do volného oběhu s částečným nebo úplným osvobozením od dovozního cla v důsledku svého konečného použití. Zvířata dovezená podle dovozních celních kvót tohoto nařízení by se měla určitou dobu sledovat, že během uvedené doby nebudou poražena.

(10) Za tímto účelem by se měla složit jistota, jejíž výše by měla pokrýt rozdíl mezi clem podle společného celního sazebníku a sníženým clem použitelným v den propuštění předmětných zvířat do volného oběhu.

(11) V zájmu jasnosti by se tedy mělo zrušit nařízení Komise (ES) č. 1081/1999 ze dne 26. května 1999 o otevření a správě celních kvót pro dovoz nejatečných býků, krav a jalovic některých alpských a horských plemen, kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 1012/98 a kterým se mění nařízení (ES) č. 1143/98 ⁽³⁾, a mělo by se ode dne 1. července 2007 nahradit novým nařízením.

(12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Otevírají se dovozní celní kvóty pro nejatečné býky, nejatečné krávy a nejatečné jalovice některých alpských a horských plemen uvedených v příloze I, a to každoročně na období od 1. července do 30. června roku následujícího („období dovozní celní kvóty“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006.

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 131, 27.5.1999, s. 15. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1965/2006 (Úř. věst. L 408, 30.12.2006, s. 26; opraveno v Úř. věst. L 47, 16.2.2007, s. 21).

Celní kvóty mají pořadová čísla 09.4196 a 09.4197.

Článek 2

1. Pro účely tohoto nařízení se nejatečnými zvířaty ve smyslu článku 1 rozumí zvířata, která nejsou poražena ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přijetí prohlášení o propuštění do volného oběhu.

V řádně prokázaných případech způsobených vyšší mocí mohou být přiznány odchylky.

2. Pro přidělení dovozní celní kvóty pořadového čísla 09.4197 musí být předložena tato dokumentace:

a) u býků: potvrzení o původu zvířete;

b) u krav a jalovic: potvrzení o původu zvířete nebo osvědčení o zapsání do plemenné knihy potvrzující čistotu plemene.

Článek 3

1. Dovozní celní kvóty uvedené v příloze I se spravují nejprve přidělením dovozních práv, a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí.

2. Nařízení (ES) č. 1445/95, (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1301/2006 se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

Článek 4

1. Pro použití článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 musí žadatelé doložit, že dovezli alespoň 25 zvířat kódu KN 0102 90 během každého ze dvou referenčních období uvedených v uvedeném článku.

Členské státy mohou přijmout jako důkaz o obchodu se třetími zeměmi kopie dokumentů uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 řádně ověřené orgánem, který dokument vydal.

2. Společnost, která vznikne fúzí společností, z nichž každá má referenční dovoz odpovídající minimálnímu množství podle odstavce 1 tohoto článku, může tyto referenční dovozy použít jako důkaz o obchodování.

Článek 5

1. Žádosti o dovozní práva se předkládají nejpozději do 13:00 hodin bruselského času 20. června předcházejícího dotyčného ročního období dovozní celní kvóty.

2. Jistota ve výši 3 EUR na kus týkající se dovozních práv se u příslušného orgánu složí společně se žádostí o dovozní práva.

3. Pátý pracovní den po skončení lhůty pro předkládání žádostí podle odstavce 1 a nejpozději v 16:00 hodin bruselského času členské státy oznámí Komisi celková množství, o která žádají na každé pořadové číslo.

Článek 6

1. Dovozní práva se udělí nejdříve sedmý a nejpozději šestnáctý pracovní den po skončení oznamovací lhůty podle čl. 5 odst. 3.

2. Pokud v důsledku použití přidělového koeficientu uvedeného v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 dojde k tomu, že je přiděleno méně dovozních práv, než o kolik bylo požádáno, bude jistota složená v souladu s čl. 5 odst. 2 tohoto nařízení v poměrné výši bez prodlení uvolněna.

Článek 7

1. Aby se množství přidělená v rámci kvót podle přílohy I mohla propustit do volného oběhu, je třeba předložit dovozní licenci.

2. Žádosti o dovozní licenci zahrnují celkové přidělené množství. Tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

Článek 8

1. Žádosti o dovozní licence se podávají výhradně v členském státě, ve kterém žadatel zažádal o dovozní práva v rámci kvót podle přílohy I a ve kterém tato práva získal.

Každé vystavení dovozní licence má za následek odpovídající snížení získaných dovozních práv a jistota složená v souladu s čl. 5 odst. 2 je v poměrné výši bez prodlení uvolněna.

2. Dovozní licence se vydávají na jméno hospodářského subjektu, který dovozní práva získal.

3. V žádostech o dovozní licence a v dovozních licencích jsou uvedeny tyto údaje:

a) v kolonce 8 země původu;

b) v kolonce 16 jeden nebo více kódů KN uvedených v příloze I;

c) v kolonce 20 pořadové číslo kvóty a jeden z údajů podle přílohy II.

Článek 9

Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z dovozních licencí vydaných podle tohoto nařízení nepřenosná.

Článek 10

1. Kontrola, která má zajistit, že během čtyř měsíců po propuštění dovezených zvířat do volného oběhu nedojde k jejich porážce, se provede v souladu s článkem 82 nařízení (EHS) č. 2913/92.

2. Aby se zajistilo plnění povinnosti neporážet zvířata podle odstavce 1 a vybírání cel nezaplacených v případě nedodržení této povinnosti, je nutné složit jistotu u příslušných celních orgánů. Částka této jistoty se rovná rozdílu mezi clem stanoveným ve společném celním sazebníku a clem podle přílohy I platným ke dni propuštění zvířat do volného oběhu.

3. Jistoty uvedené v odstavci 2 se uvolní bezprostředně po předložení důkazu dotyčným celním orgánům o tom, že zvířata:

a) nebyla poražena ve lhůtě čtyř měsíců po dni jejich propuštění do volného oběhu nebo

b) byla poražena před uplynutím této lhůty z důvodů vyšší moci nebo ze zdravotních důvodů nebo zemřela v důsledku choroby nebo nehody.

Článek 11

Nařízení (ES) č. 1081/1999 se zrušuje.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 11 se však použije od 1. července 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. června 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Dovozní celní kvóty podle článku 1

Pořadové číslo	Kód KN	Kódy Taric	Popis	Objem kvóty (v kusech skotu)	Clo
09.4196	ex 0102 90 05	0102 90 05*20 *40	Nejatečné krávy a nejatečné jalovice těchto horských plemen: šedého, hnědého, žlutého a strakatého plemene Simmental a plemene Pinzgau	710	6 %
	ex 0102 90 29	0102 90 29*20 *40			
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20 *40			
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11 *19 *31 *39			
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10 *30			
09.4197	ex 0102 90 05	0102 90 05*30 *40 *50	Nejateční býci, nejatečné krávy a nejatečné jalovice těchto plemen: strakatého plemene Simmental a plemen Schwyz a Fribourg	711	4 %
	ex 0102 90 29	0102 90 29*30 *40 *50			
	ex 0102 90 49	0102 90 49*30 *40 *50			
	ex 0102 90 59	0102 90 59*21 *29 *31 *39			
	ex 0102 90 69	0102 90 69*20 *30			
	ex 0102 90 79	0102 90 79*21 *29			

PŘÍLOHA II

Údaje podle čl. 8 odst. 3 písm. c)

— v bulharštině:	Алпийски и планински породи (Регламент (ЕО) № 659/2007) Година на внос: ...
— ve španělštině:	Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 659/2007], año de importación: ...
— v češtině:	alpská a horská plemena (nařízení (ES) č. 659/2007), rok dovozu: ...
— v dánštině:	Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 659/2007), importår: ...
— v němčině:	Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 659/2007), Einfuhrjahr: ...
— v estonštině:	Alpi tõugu ja mägitõugu (määrus (EÜ) nr 659/2007), impordi aasta: ...
— v řečtině:	Αλπικές και ορειβικές φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 659/2007], έτος εισαγωγής: ...
— v angličtině:	Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 659/2007), Year of import: ...
— ve francouzštině:	Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 659/2007], année d'importation: ...
— v italštině:	Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 659/2007], anno d'importazione: ...
— v lotyštině:	Alpīno un kalnu šķirņu dzīvnieki (Regula (EK) Nr. 659/2007), importa gads: ...
— v litevštině:	Aukštikalnių ir kalnų veislės (Reglamentas (EB) Nr. 659/2007), importo metai: ...
— v maďarštině:	alpesi és hegyi fajtájú (659/2007/EK rendelet), behozatal éve: ...
— v malštině:	Razez Alpini u tal-muntanja (Ir-Regolament (KE) Nru 659/2007), is-Sena ta' l-importazzjoni: ...
— v nizozemštině:	Bergrassen (Verordening (EG) nr. 659/2007), invoerjaar: ...
— v polštině:	Rasy alpejskie i górskie (rozporządzenie (WE) nr 659/2007), rok przywozu: ...
— v portugalsštině:	Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 659/2007], ano de importação: ...
— v rumunštině:	Rase alpine și montane [Regulamentul (CE) nr. 659/2007], anul de import: ...
— ve slovenštině:	Alpské a horské plemená [nariadenie (ES) č. 659/2007], Rok vývozu: ...
— ve slovinštině:	Alpske in gorske pasme (Uredba (ES) št. 659/2007), leto uvoza: ...
— ve finštině:	Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 659/2007), tuontivuosi: ...
— ve švédštině:	Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 659/2007), importår: ...